

Zeitschrift: Générations
Herausgeber: Générations, société coopérative, sans but lucratif
Band: - (2017)
Heft: 89

Rubrik: Racines : l'arbre généalogique de Nahum French

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

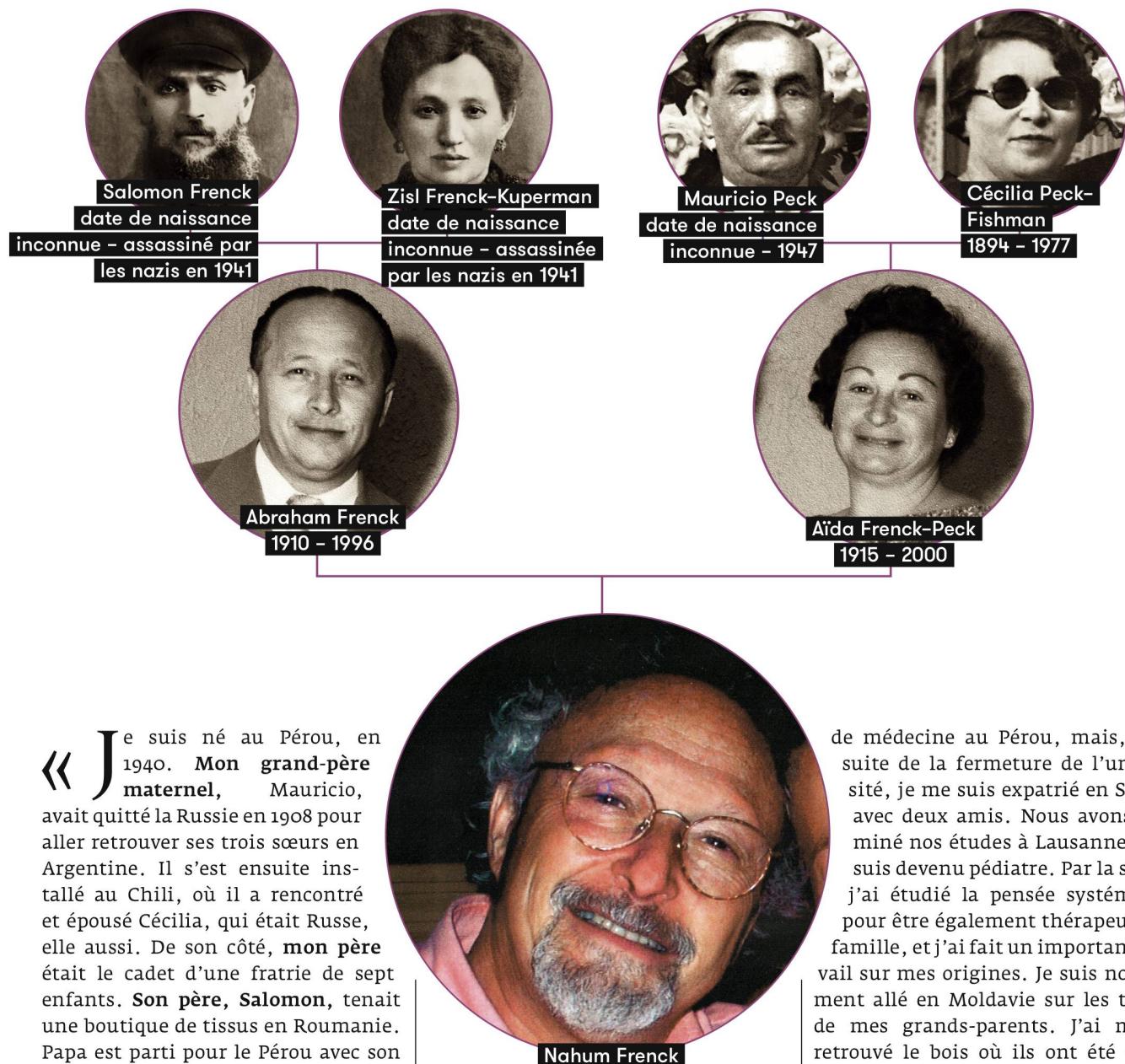
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'ARBRE GÉNÉALOGIQUE DE Nahum Frenck

A Lausanne, le docteur Nahum Frenck, pédiatre et thérapeute, a consacré sa carrière à venir en aide aux familles. L'histoire de la sienne, lourde, mouvementée et émouvante, a été l'une des clés de voûte de sa vie.



« J'étais né au Pérou, en 1940. Mon grand-père maternel, Mauricio, avait quitté la Russie en 1908 pour aller retrouver ses trois sœurs en Argentine. Il s'est ensuite installé au Chili, où il a rencontré et épousé Cécilia, qui était Russe, elle aussi. De son côté, mon père était le cadet d'une fratrie de sept enfants. Son père, Salomon, tenait une boutique de tissus en Roumanie. Papa est parti pour le Pérou avec son frère aîné en 1926. Je n'ai pas connu ma famille paternelle, qui a été assassinée par les nazis pendant la guerre. Mais j'étais très proche de ma grand-mère maternelle. Comme maman, elle était très gaie. Maman aimait

la musique, sortir, faire la fête. Je voyais moins mon père qui travaillait beaucoup et s'impliquait peu dans la famille, comme c'était souvent le cas, à l'époque. J'ai commencé mes études

de médecine au Pérou, mais, à la suite de la fermeture de l'université, je me suis expatrié en Suisse avec deux amis. Nous avons terminé nos études à Lausanne et je suis devenu pédiatre. Par la suite, j'ai étudié la pensée systémique pour être également thérapeute de famille, et j'ai fait un important travail sur mes origines. Je suis notamment allé en Moldavie sur les traces de mes grands-parents. J'ai même retrouvé le bois où ils ont été tués. Aujourd'hui, j'ai une fille, un fils et, bientôt, cinq petits-enfants. Et, si je compare la famille à une plante, je crois que, pour s'occuper des fleurs que sont les enfants, il faut d'abord soigner les racines... »

M.B.